



---

*Dokument zasedanja*

---

**B9-0405/2020**

9.12.2020

## **PREDLOG RESOLUCIJE**

v skladu s členom 222(8) Poslovnika

o evropski državljanski pobudi Zaščita manjšin – milijon podpisov za raznolikost Evrope  
(2020/2846(RSP))

**Nicola Procaccini, Dace Melbārde, Kosma Złotowski, Elżbieta Kruk**  
v imenu skupine ECR

**B9-0405/2020**

**Resolucija Evropskega parlamenta o evropski državljanski pobudi Zaščita manjšin – milijon podpisov za raznolikost Evrope (2020/2846(RSP))**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju evropske državljanske pobude Zaščita manjšin – milijon podpisov za raznolikost v Evropi (ECI(2020)000004),
- ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji (PEU), zlasti členov 2, 3(3) in 11(4) Pogodbe,
- ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 19, 24, 53(1), 63, 79(2), 107(3)(e), 108(4), 109, 118, 165(4), 167(5), 173(3), 177, 178 in 182(1) Pogodbe,
- ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/788 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2016 o evropski državljanski pobudi,
- ob upoštevanju členov 10, 21, 22 in 51 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah,
- ob upoštevanju 27. člena Mednarodnega pakta o državljanskih in političnih pravicah in Mednarodnega pakta o ekonomskih, socialnih in kulturnih pravicah, ki ju je generalna skupščina OZN sprejela leta 1966,
- ob upoštevanju Okvirne konvencije za varstvo narodnih manjšin in Evropske listine o regionalnih ali manjšinskih jezikih, ki ju je sprejel Svet Evrope,
- ob upoštevanju kopenhavskega dokumenta Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) iz leta 1990 ter številnih tematskih priporočil in smernic o pravicah manjšin, ki sta jih izdala visoki komisar OVSE za narodne manjšine in Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice,
- ob upoštevanju sodb in sodne prakse Sodišča Evropske unije, zlasti v zadevi T-646/13 (Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe proti Komisiji) in v zadevi T-391/17 (Romunija proti Komisiji),
- ob upoštevanju Sklepa Komisije 2017/652 z dne 29. marca 2017 o predlagani državljanski pobudi z naslovom Zaščita manjšin – milijon podpisov za raznolikost Evrope (Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe),
- ob upoštevanju javne predstavitve o evropski državljanski pobudi Zaščita manjšin, ki so jo 15. oktobra 2020 organizirali Odbor za kulturo in izobraževanje, Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve in Odbor za peticije,
- ob upoštevanju predlogov v tej evropski državljanski pobudi v zvezi z zakonodajnimi akti, ki naj bi jih pripravila Komisija na podlagi te pobude, ki je bila po tem, ko so bili zbrani podpisi, predložena Komisiji in javno predstavljena v Evropskem parlamentu,
- ob upoštevanju člena 222(8) Poslovnika,

- A. ker Unija v skladu s členom 2 Pogodbe o Evropski uniji temelji na vrednotah spoštovanja človekovega dostojanstva, svobode, demokracije, enakosti, pravne države in spoštovanja človekovih pravic, vključno s pravicami pripadnikov manjšin;
- B. ker Unija na podlagi člena 3(3) PEU med drugim spodbuja ekonomsko, socialno in teritorialno kohezijo ter solidarnost med državami članicami, poleg tega spoštuje svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter skrbi za varovanje in razvoj evropske kulturne dediščine;
- C. ker je v členu 21(1) Listine Evropske unije o temeljnih pravicah navedeno, da je prepovedana vsakršna diskriminacija, tudi na podlagi jezika in pripadnosti narodnostni manjšini;
- D. ker je v členu 22 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah navedeno, da Unija spoštuje kulturno, versko in jezikovno raznolikost;
- E. ker člen 167 PDEU zagotavlja spoštovanje kulturne raznolikosti;
- F. ker približno 8 % državljanov EU pripada narodnostni manjšini, približno 10 % pa jih govori regionalni ali manjšinski jezik; ker ti državljani s svojim edinstvenim jezikom in kulturo bistveno prispevajo h kulturnemu bogastvu Unije;
- G. ker je splošni pojem manjšin v Evropi zajet v celi vrsti pravnih in akademskih izrazov; ker Svet Evrope v Okvirni konvenciji za varstvo narodnih manjšin, ki še vedno predstavlja najvišji mednarodni standard za varstvo manjšin v Evropi, uporablja izraz „narodna manjšina“, da bi se izognil težavam zaradi uporabe različnih izrazov po Evropi;
- H. ker se številne narodnostne in jezikovne manjšine soočajo z vse hitrejšo asimilacijo in izgubo jezika, kar lahko privede do manjše jezikovne in kulturne pluralnosti v EU;
- I. ker je bila 15. julija 2013 Evropski komisiji predlagana evropska državljanska pobuda Zaščita manjšin, s katero so podpisniki pozvali k ukrepanju EU v podporo narodnostnim in jezikovnim manjšinam ter uveljavitvi 11 predlogov;
- J. ker je bila ta državljanska pobuda sprožena 13. septembra 2013, vendar je Komisija menila, da ni dovolj utemeljena, zato je ni prijavila; ker so organizatorji pobude vložili pritožbo pri Sodišču Evropske unije, ki je 3. februarja 2017 izdalo sodbo in razveljavilo sklep Komisije, s katerim je bila prijava pobude zavrnjena;
- K. ker je Komisija ravnala v skladu s sodbo Sodišča in sprejela potrebne ukrepe ter je po pregledu pravne dopustnosti pobude 29. marca 2017 sklenila<sup>1</sup> pobudo prijaviti na podlagi devetih od prvotnih 11 predlogov;
- L. ker v skladu s členom 15 Komisija najprej preveri, ali je pobuda pravno dopustna, nato pa jo po uspešnem zbiranju podpisov vsebinsko preuči; ker Komisija pravne in politične

---

<sup>1</sup> [Sklep Komisije \(EU\) 2017/652 z dne 29. marca 2017 o predlagani državljanski pobudi z naslovom Zaščita manjšin – milijon podpisov za raznolikost Evrope \(Minority SafePack – one million signatures for diversity in Europe\)](#)

zaključke o pobudi sprejme na podlagi pogodb o EU;

- M. ker je bilo od 3. aprila 2017 do 3. aprila 2018 v EU zbranih 1.128.385 potrjenih podpisov, pri čemer je bil minimalni nacionalni prag dosežen v 11 državah članicah;
- N. ker je evropska državljanska pobuda prvi instrument za nadacionalno participativno demokracijo na svetu in državljanom omogoča, da neposredno sodelujejo z institucijami EU;
- O. ker je pobuda o zaščiti manjšin peta uspešna evropska državljanska pobuda od skupaj šestih;
- P. ker Evropski parlament v skladu s členom 14 Uredbe (EU) 2019/788 po javni predstavitvi oceni politično podporo evropski državljanski pobudi; ker je Parlament v skladu s členom 222 Poslovnika 15. oktobra 2020 organiziral javno predstavitev;
  - 1. potrjuje svojo podporo instrumentu evropske državljanske pobude in poziva, naj se izkoristi ves njegov potencial; poudarja, da evropska državljanska pobuda državljanom omogoča, da opredelijo in izrazijo svoje želje;
  - 2. poudarja, kako pomembno je, da z novo uredbo o evropski državljanski pobudi, ki bo začela veljati 1. januarja 2020, olajšamo ponovni zagon tega instrumenta za udeležbo v demokratičnem in političnem življenju EU;
  - 3. ponavlja, da je na podlagi člena 2 PEU spoštovanje pripadnikov manjšin poleg demokracije, pravne države in spoštovanja človekovih pravic temeljna vrednota EU;
  - 4. želi spomniti, da je v členu 3(3) PEU navedeno, da Unija spoštuje svojo bogato kulturno in jezikovno raznolikost ter skrbi za varovanje in razvoj evropske kulturne dediščine; poudarja, da so manjšinski jeziki in kultura del kulture in dediščine Unije; poudarja, da lahko Unija spodbuja ukrepe držav članic za varstvo pravic manjšin;
  - 5. poziva Komisijo, naj pripravi oceno učinka političnih možnosti za morebiten skupni okvir minimalnih standardov EU za varstvo pravic pripadnikov manjšin v skladu z načelom subsidiarnosti in ob upoštevanju nacionalnih pristojnosti;
  - 6. meni, da je treba spoštovati jezikovne pravice v skupnostih z več kot enim uradnim jezikom v skladu z ustavnim redom posamezne države članice, ne da bi pri tem omejevali pravice ene skupnosti v primerjavi z drugo; meni, da spodbujanje regionalnih jezikov ali zaščita jezikovnih skupnosti ne smeta povzročiti diskriminacije;
  - 7. poziva, naj Evropska unija in Svet Evrope na področju varstva pravic narodnostnih in jezikovnih manjšin tesneje sodelujeta med seboj; poudarja, da bi lahko tako Evropska unija gradila na dosežkih in izkušnjah Sveta Evrope, Svet Evrope pa bi lahko učinkoviteje izpolnjeval priporočila v zvezi z Okvirno konvencijo za varstvo narodnih manjšin in Evropsko listino o regionalnih in manjšinskih jezikih;

#### ***Devet predlogov evropske državljanske pobude***

- 8. priznava, da so za varstvo narodnostnih in jezikovnih manjšin primarno pristojne države

članice; poudarja, da pa lahko Evropska unija države članice pri tem podpira; poudarja, da so številne države članice dober zgled spoštljivega in harmoničnega sobivanja različnih skupnosti;

9. meni, da se je treba pri ohranjanju kulturne in jezikovne identitete v korist narodnostnih in jezikovnih manjšin osredotočiti na pozitivne ukrepe, tudi na področju kulture;
10. priznava prispevek etničnih in jezikovnih manjšin h kulturni dediščini EU in poudarja vlogo medijev na tem področju;
11. opozarja, da je jezikovna raznolikost dragocen sestavni del kulturnega bogastva Evrope in bi jo bilo treba zaščititi, da se bodo lahko regionalni ali manjšinski jeziki prenašali iz roda v rod; je zaskrbljen, ker nekaterim regionalnim ali manjšinskim jezikom grozi izumrtje;
12. poziva Evropsko unijo in države članice, naj pri pripravi programov financiranja upoštevajo narodnostne ali jezikovne manjšine; meni, da je zaščita večjezičnosti in kulturne raznolikosti gonilo regionalnega razvoja in inovacij;
13. meni, da ima vsak državljan EU pravico do kulture in razvedrila v svojem jeziku; zato poziva Komisijo, naj opravi oceno in sprejme najprimernejše ukrepe za to, pri čemer naj ustrezno upošteva nacionalne predpise v zvezi z jezikom; opozarja, da sta sozakonodajalca od predložitve pobude Komisiji leta 2013 že sprejela bistvene predloge v zvezi z avtorskimi pravicami in avdiovizualnimi mediji;
14. izraža podporo evropski državljanski pobudi Zaščita manjšin; opozarja, da se v pobudi, ki jo je prijavila Komisija, poziva k zakonodajnim predlogom na devetih področjih, in ponavlja, da naj bi se v skladu s pobudo vsak predlog posebej preverjal in ocenjeval, pri čemer naj bi se upoštevali načeli subsidiarnosti in sorazmernosti;
  - 
  - ◦
15. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo posreduje Komisiji, Svetu ter vladam in parlamentom držav članic.